

**March 4**

3 月 4 日

**Dear Students, Parents, and Colleagues,**

亲爱的学生，家长和同事

A lot took of uncontrollable factors occurred since our last communication last Friday, the recent outbreak in Dongguan bringing us to make a few changes on our original plans. I want to take this opportunity to thank all of you who quickly adapted to the situation by following the authorities special requirements and by following the measures aiming at ensuring the learning continuum of our programmes.

自从上周五学校和家长沟通以来，发生了很多不可控的因素，最近东莞的疫情让我们对原计划进行了一些改变。我想借此机会感谢你们所有人，大家迅速适应了当局的特殊要求，并采取了旨在确保我们学生持续学习课程的措施。

**Welcome Ms Candice Kang!**

欢迎 Candice 女士

The School community would like to welcome Ms Candice Kang to the UISZ family as Marketing and Admissions Manager. Ms Kang joins our school with an extensive experience in school marketing management and I am sure that she will help us reaching out to families of the Greater Bay Area and beyond to inform them on our learning offer and wonderful community of learners.

学校社区欢迎 Candice Kang 女士加入 UISZ 大家庭担任营销和招生经理。康女士加入我们学校，在学校营销管理方面拥有丰富的经验，我相信她将帮助我们接触大湾区及其他地区的家庭，让他们了解我们的学习优惠和精彩的学习社区。

**Week without Walls**

无墙周

Please note that some camps have been postponed and definitely not cancelled. The school commits to hold these camps as soon as we can. It may imply spending the night before departure at Dragon House so that we can appropriately test all students before we leave. Other than that, the camps will take place.

请注意，一些出游旅行已被推迟，绝对不会取消。学校承诺尽快举办这些夏令营。这可能意味着出发前一晚在龙屋度过，以便我们在出发前对所有学生进行核酸检测。然后我们就会去出游旅行。

**Dress code**

校服规定

On Thursday, March 3<sup>rd</sup>, all parents and students have received a letter reminding everyone to strictly abide by our uniform/dress code. More clarification will ensue with the year 11 and 12, so that we can have a common mutual agreement on how to properly present ourselves at school in different occasion. I want to personally thank the Student Council who initiated the conversation on that regards.

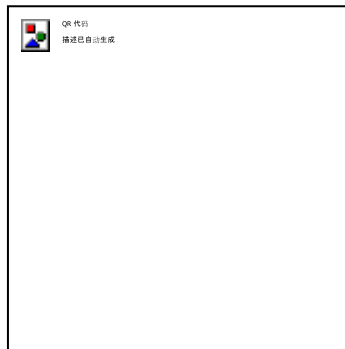
3月3日星期四, 所有家长和学生都收到了一封信, 提醒大家严格遵守我们的校服/着装规范。11 年级和 12 年级将会额外的规定安排, 这样我们就可以达成共识, 在不同的场合正确地展示自己在学校的形象。我要亲自感谢在这方面发起对话的学生会。

### Let's Elevate UISZ Together!!!

让我们继续一起提升 UISZ!!!

Please encourage all members of the community to fill out the survey "Elevate UISZ" so we can get a better grasp at what the desires of our community. You can find the QR below.

我们鼓励社区的所有成员一起填写“提升 UISZ”问卷调查表, 以便我们更好地了解社区的需求。你可以在下面找到二维码。



Date 日期	Time 时间	Event 活动	Parents invited? 是否邀请家长	Event description 活动详情
March 2-4 (postponed to a later date) 3月2日至4日(推迟)	All day 全天	Year 3-4 Camp with Insight adventures 3至4年级的洞察力探索之旅	No, sorry! 不邀请	
March 11 3月11日	9:00am to 12:00	Open Day 全天	Held online 线上	Please let us know should you know anyone who is looking for a new school. 如果您认识任何正在寻找新学校的人, 请告诉我们。
March 14-18 3月14至18日	All days 全天	Week Without Walls 无墙周	No, sorry! 不邀请	Years 5-12 Overnight trips 5至12年级的旅行(过夜)
March 24 3月24日	2:30 to 6:00pm	Parent-Teachers Conferences Part I 第一场家长会	Yes, permitting 邀请	The conferences will be held in the presence of the student, the parents, and the teacher. 学生, 家长和老师一起参加此家长会
March 25 3月25日	9:00 am to 2:30 pm	Parents-Teachers Conferences Part II 第二场家长会	Yes, permitting 邀请	The conferences will be held in the presence of the student, the parents, and the teacher. 学生, 家长和老师一起参加此家长会

March 25 3 月 25 日	From 2:30 pm to 6:00pm	Family-Sports Afternoon 家庭运动日	Yes, permitting 邀请	Parents, students, and employees are invited to wear their sport clothes and engage in fun, family friendly games 家长、学生和员工被邀请穿上他们的运动服，参加有趣的家庭友好游戏，
----------------------	------------------------	----------------------------------	-----------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Sebastien Pelletier  
校长 | UISZ  
广州增城誉德莱外籍人员子女学校